

LOI SUR LES PÊCHES

*Ordonnance de modification de la région du Québec,
2022-Q-007*

Le directeur général de la région du Québec du ministère des Pêches et des Océans, en vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les Pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (Dispositions générales)*, établit l'ordonnance de modification suivante, entrant en vigueur le 31 mars 2022 et concernant la période de fermeture de la pêche du crabe dans une partie de la zone de pêche du crabe n° 16.

Québec (Québec), le 31 mars 2022



Sylvain Vézina
Directeur général régional
Région du Québec

ORDONNANCE DE MODIFICATION CONCERNANT LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU CRABE DANS UNE PARTIE DE LA ZONE DE PÊCHE DU CRABE N° 16.

Titre abrégé

1. Cette ordonnance de modification peut être citée comme *l'ordonnance de modification de la région du Québec, 2022-Q-007*.

Modification

2. *L'ordonnance de modification de la région du Québec 2021-Q-005* est par la présente abrogée.

3. La période de fermeture telle que déterminée à l'article 52 du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne II de l'article 16 de l'annexe XII dudit *Règlement* est par la présente modifiée, de sorte que personne ne doit pêcher le crabe, pour la période commençant le 31 mars 2022 et se terminant le 4 avril 2022 à 4 h 59 (HAE) et à compter du 11 juillet 2022, dans une partie de la zone de pêche du crabe n° 16 définie comme étant les eaux bornées par le littoral et se trouvant à l'intérieur des lignes droites reliant les points suivants, dans l'ordre énuméré :

Point	Latitude (Nord)	Longitude (Ouest)
1.	49° 19' 00"	67° 22' 52.3"
2.	49° 19' 00"	65° 41' 30"
3.	49° 51' 50.4"	64° 31' 26.1"
4.	49° 28' 48"	62° 19' 48"
5.	49° 52' 00"	61° 50' 30"
6.	50° 11' 30"	61° 50' 30"

4. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée de sorte que personne ne doit pêcher le crabe, pour la période commençant le 31 mars 2022 et se terminant le 4 avril 2022 à 4 h 59 (HAE) et à compter du 11 juillet 2022, dans une partie de la zone de pêche du crabe n° 16 définie comme étant les eaux bornées par le littoral et se trouvant à l'intérieur des lignes droites reliant les points suivants, dans l'ordre énuméré :

Point	Latitude (Nord)	Longitude (Ouest)
1.	49° 19' 00"	67° 22' 52.3"
2.	49° 19' 00"	65° 41' 30"
3.	49° 51' 50.4"	64° 31' 26.1"
4.	49° 28' 48"	62° 19' 48"
5.	49° 52' 00"	61° 50' 30"
6.	50° 11' 30"	61° 50' 30"

Entrée en vigueur

5. L'ordonnance de modification sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

FISHERIES ACT

*Quebec Region Variation Order,
2022-Q-007*

The Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Quebec Region, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Variation Order varying the close time for fishing for Crab in a portion of the Crab Fishing Area No.16, effective March 31, 2022.

Quebec, Quebec, March 31, 2022.



Sylvain Vézina
*Regional Director General
Quebec Region*

**VARIATION ORDER
CONCERNING THE CLOSE TIME
FISHING FOR CRAB IN A PORTION
OF THE CRAB FISHING AREA NO. 16**

Short title

1. This Variation Order may be cited as the *Quebec Region Variation Order, 2022-Q-007*.

Variation

2. The *Quebec Region Variation Order 2021-Q-005* is hereby repealed.
3. The close time as fixed by section 52 of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in column II of item 16 in schedule XII thereto is hereby varied so that no person shall fish for crab, during the period beginning on March 31, 2022, and ending on April 4, 2022, at 04:59 hrs (EDT) and during the period beginning on July 11, 2022, in a portion of Crab Fishing Area No.16 defined as the waters enclosed by the coastline and straight lines joining the following points in the order in which they are listed below:

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
1.	49° 19' 00"	67° 22' 52.3"
2.	49° 19' 00"	65° 41' 30"
3.	49° 51' 50.4"	64° 31' 26.1"
4.	49° 28' 48"	62° 19' 48"
5.	49° 52' 00"	61° 50' 30"
6.	50° 11' 30"	61° 50' 30"

4. The close time as fixed by subsection 9(1) of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations* is hereby varied so that no person shall fish for crab, during the period beginning on March 31, 2022, and ending on April 4, 2022, at 04:59 hrs (EDT) and during the period beginning on July 11, 2022, in a portion of Crab Fishing Area No.16 defined as the waters enclosed by the coastline and straight lines joining the following points in the order in which they are listed below:

Point	Latitude (North)	Longitude (West)
1.	49° 19' 00"	67° 22' 52.3"
2.	49° 19' 00"	65° 41' 30"
3.	49° 51' 50.4"	64° 31' 26.1"
4.	49° 28' 48"	62° 19' 48"
5.	49° 52' 00"	61° 50' 30"
6.	50° 11' 30"	61° 50' 30"

Coming into Force

5. This Variation Order shall come into force on the date of the signature and remains in force unless otherwise revoked.

AVIS AUX PÊCHEURS

31 mars 2022

Avis de diffusion de l'ordonnance de modification de la région du Québec 2022-Q-007 et de l'avis de fermeture concernant la modification de la période de fermeture de la pêche du crabe dans une partie de la zone de pêche du crabe n° 16.

Veillez prendre note qu'en vertu de l'ordonnance de modification de la région du Québec 2022-Q-007 et du Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones, la pêche du crabe dans une partie de la zone de pêche du crabe n° 16 sera ouverte du 4 avril 2022 à 05h00 (HAE) au 10 juillet 2022 à 23h59 (HAE), pour tous les détenteurs de permis de pêche du crabe incluant les organisations autochtones détentrices d'un permis communautaire de pêche du crabe.

L'ordonnance de modification de la région du Québec 2021-Q-005 est par la présente abrogée.

NOTICE TO FISH HARVESTERS

March 31, 2022

Notice of Release of Quebec Region Variation Order 2022-Q-007 and the Notice of Closure regarding the variation in close time of crab fishing in a portion of Crab Fishing Area No.16.

Please note that according to Quebec Region Variation Order 2022-Q-007 and the Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations, crab fishing in a portion of Crab Fishing Area No.16 will open from April 4, 2022, at 05:00 hrs (EDT) to July 10, 2022, at 23:59 hrs (EDT) for all crab licence holder, including Aboriginal organizations holding a communal crab licence.

The Quebec Region Variation Order 2021-Q-005 is hereby repealed.